Deuvres diverses du Docteur Young, traduites de l'Anglois par Mr. Le Tourneur. A Paris 1771.

Nous avons rendu compte en son tems des Nuits d'Young, ce beau Poeme de l'immortalité de l'asne. On trouve dans ces Oeuvres diverses le même génie, la même manière de penser, le même enthousiasme, le même ton autant que les différentes matières le comportent. On voit par-tour le Théologien, le Philosophe, le Poëte. Mr. Le Tourneur craint qu'on ne lui reproche d'avoir traduit ce langage sépulcrale, qui poursuit l'homme dans sa carrière, lui montre à chaque pas le malheur & le tombeau, & le détrompe cruellement de toutes les illusions qui auroient semé sa vie de momens d'espérance & de joie. Mais cette crainte ne nous paroît pas plus fondée que l'avertissement singu-Lier qu'il a mis à la tête des Nuits : il n'y a que des libertins de profession qui s'élévent contre 1771, p. le souvenir de la mort, & qui soient assez insensés pour se flatter d'être immortels sur la terre. D'ailleurs quelque sombre que soit la Philosphie de Mr. Young, elle est pleine des grandes idées de l'immortalité & noye les ombres de la mort dans l'océan de l'éternelle lumière. Quand avec Mr. Le Tourneur on n'a rien à opposer aux horreurs du tombeau que les foibles espérances de la vie, la confiante que nous avons dans l'avenir d'une fortune perfide malgré les banqueroutes continuelles que nous fait le présent, les passions & les resforts qui entretienment l'acti-

Septemb. & Octobre

Septembre